

Prüfbericht

Nr.: 57214259-01
Datum: 14. Mai 2014

Test report

No.: 57214259-01
Date: 14 May 2014

Auftraggeber:

HMT Kunststofftechnik GmbH
Unterfeld 6
99834 Gerstungen
DEUTSCHLAND

Client:

HMT Kunststofftechnik GmbH
Unterfeld 6
99834 Gerstungen
GERMANY

Herstellwerk:

HMT Kunststofftechnik GmbH
Unterfeld 6
99834 Gerstungen
DEUTSCHLAND

Production plant:

HMT Kunststofftechnik GmbH
Unterfeld 6
99834 Gerstungen
GERMANY

Inhalt des Auftrages:

Teilprüfung einer mobilen anschlussfreien Toilettenkabine nach EN 16194.

hier: Belastbarkeit der Transportvorrichtung

Contents of order:

Partial test of a mobile non-sewer-connected toilet cabin according to EN 16194.

here: Load-bearing capacity of the transport device

Prüfstück:

Mobile anschlussfreie Toilettenkabine aus Kunststoff

Modell: TOI Fresh K 400
Serien – Nr.: 129490
Tanksystem: Typ 1 / Freifalltank
Fäkalientank: 175 l

Test sample:

Mobile non-sewer-connected toilet cabin of plastic

Modell: TOI Fresh K 400
Serial – no.: 129490
Tank system: Typ 1 / drop tank
Waste tank: 175 l

Zusammenfassung:

Die Anforderungen im Bezug auf Belastbarkeit der Transportvorrichtung nach Norm EN 16194 sind erfüllt.

Alle weiteren Anforderungen der Norm EN 16194 bezugnehmend auf das Produkt Mobile anschlussfreie Toilettenkabine sind separat zu erbringen.

Abschnitt 8 (Kennzeichnung) und Abschnitt 11 (Schlussbemerkung) ist zu beachten.

Dieser Prüfbericht ist gültig bis 31. Mai 2019.

H:\QI\WQSAT\Mitarbeiter\Zeugnisse\2014\57214259-01.doc

TÜV Rheinland LGA Products GmbH • Dreikronenstraße 31 • 97082 Würzburg •
Tel +49 (0) 931 801004-46 • Fax +49 (0) 931 801004-48 • eMail: sat@de.tuv.com • <http://sat.lga.de>

Summary:

The requirements of the standard EN 16194 relating to the load-bearing capacity of the transport device are fulfilled.

All further requirements of the standard EN 16194 relating to the product mobile non-sewer-connected toilet cabin has to be shown separately.

Section 8 (marking) and section 11 (conclusion) has to be noticed.

This test report is valid until 31 May 2019.

Seite 1 von 8
Sitz und Registergericht Nürnberg HRB 26013
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Jörg Mähler, Sprecher
Dipl.-Kfm. Dr. Jörg Schlösser

1. Allgemeines

Vorbehaltlich einer abweichenden Genehmigung / Lizenzvereinbarung darf dieser Prüfbericht nur im ungekürzten Originalwortlaut und in Originalgestaltung veröffentlicht und verwendet werden. Der Prüfbericht enthält das Ergebnis einer Einzelprüfung und stellt kein allgemeingültiges Urteil über die Eigenschaften aller Produkte aus der Serienfertigung dar.

Sollte der Inhalt des Prüfberichtes einer Auslegung bedürfen, so ist der deutsche Text maßgebend.

Auftrag:

Auftrag vom: 18. März 2014
eingegangen am: 18. März 2014
SAP – Nr.: 3108478 / 57214259

Prüfstück:

eingegangen am: 19. März 2014

Prüfzeitraum:

am / von: 14. April 2014
bis: 17. April 2014

Ort der Prüfung:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Würzburg (D)

Eingereichte Unterlagen:

Dem Prüflabor liegen Übersichts- und Detailzeichnungen sowie Stücklisten vor.

Nachfolgend aufgelistete Unterlagen liegen dem Prüfbericht bei:

keine

2. Prüfverfahren

Die Prüfungen wurden nach den Anforderungen folgender Normen durchgeführt:

DIN EN 16194: 2012-05
Mobile anschlussfreie Toilettenkabinen - Anforderungen an Dienstleistungen und Produkte für den Einsatz von Kabinen und Sanitärprodukten

1. Generally

Except when otherwise approved / licensed by TRLP this test report may only be published and used in unabbreviated original phrasing and form. The test report contains the result of one single examination of the individual test sample and does not represent any universally valid evaluation of the qualities of all products from serial production.

Should the content of the test report need any interpretation the German text shall be leading.

Order:

Order dated: 18 March 2014
received on: 18 March 2014
SAP – No.: 3108478 / 57214259

Test sample:

received on: 19 March 2014

Period of testing:

at / from: 14 April 2014
to: 17 April 2014

Place of testing:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Würzburg (D)

Submitted documents:

General and detail drawings as well as material lists are present to the test laboratory.

Documents listed here after are enclosed to this test report:

none

2. Test procedures

The tests are carried out according to the requirements of the following standards:

DIN EN 16194: 2012-05
Mobile non-sewer-connected toilet cabins - Requirements of services and products relating to the deployment of cabins and sanitary products

3. Prüfergebnisse im einzelnen

Alle Prüfergebnisse beziehen sich auf das durch das Prüflabor geprüfte Prüfstück.

Die Prüfanordnung und Prüfverfahren wurden zu den in der Norm angegebenen Bedingungen durchgeführt. Ebenso die Ausstattung der Prüfstücke mit den vom Hersteller mitgelieferten Zubehörteilen.

Die Baugrundsätze und Maße wurden einzeln überprüft.

3.1 Prüfstück

Das Prüfstück ist ein Serienteil.

Prüfstück und Zeichnungen stimmen im wesentlichen überein.

Bauteilbezeichnung	Werkstoff
Wände	HDPE
Dach	PE
Tür	HDPE
Boden	PE
Tank	PE

Maße Kabine:

Benennung		soll	ist
Länge / Tiefe	mm	1200	1195
Breite	mm	1200	1200
Höhe	mm	2320	2322

Die Hauptabmessungen gemäß Zeichnung werden mit ausreichender Genauigkeit eingehalten.

3.1.1 Äußere Beschaffenheit

Die Oberflächen sind glatt, frei von Rissen, Blasen und Oberflächenschäden.

Die mobile Toilettenkabine ist frei von spitzen Enden, scharfen Kanten und Graten.

Die freie Zugänglichkeit zu Reinigungszwecken ist gegeben.

Anforderung erfüllt

4. Nutzungsfrequenz, Anzahl der Kabinen, Serviceintervalle und Erreichbarkeit (nach EN 16194)

Hier nicht zutreffende Anforderung.

3. Test results in detail

All test results are related on the sample tested by the test laboratory.

The test methods and apparatuses are carried out in accordance to the standard. Also the test sample was fitted with the manufacturer's accessories.

The construction requirements and dimensions have been checked separately.

3.1 Test sample

The test sample is from the serial production.

The test sample is essentially conform to the drawings.

Designation	Material
Walls	HDPE
Roof	PE
Door	HDPE
Floor	PE
Tank	PE

Dimension cabin:

Designation		shall	is
length / depth	mm	1200	1195
width	mm	1200	1200
height	mm	2320	2322

The main dimensions according to the drawing are met with a sufficient tolerance.

3.1.1 External quality

The surfaces are flat, without fissures, bubbles and damages of the surfaces.

The mobile toilet cabins has no horny endings, edged angles and flashes.

The area of operation for cleaning is given.

Requirement fulfilled

4. Frequency of use, number of cabins, servicing intervals and accessibility (according to EN 16194)

Here not applicable requirement.

5. Anforderungen an das Produkt
(nach EN 16194)

5.1 Mobile anschlussfreie Toilettenkabine

5.1.1 Allgemeines

Diese Prüfung wurde nicht durchgeführt bzw. nicht beauftragt.

5.1.2 Toilettenkabine

5.1.2.1 Mindestanforderungen

Diese Prüfung wurde nicht durchgeführt bzw. nicht beauftragt.

5.1.2.2 Zusatzausstattung

Folgende Zusatzausstattung ist vorhanden,

a) innen:

- Urinal
- Spiegel
- Handdesinfektionsspender

b) außen:

- Außenschloss
- Transportvorrichtung (Kranösen)
- Damen,-/ Herrenkennzeichen

5.1.3 Rollstuhlgerechte Toilettenkabine

Diese Prüfung wurde nicht durchgeführt bzw. nicht beauftragt.

5.2 Sanitärprodukte

Hier nicht zutreffende Anforderung.

6. Anforderung an die Dienstleistung
(nach EN 16194)

Hier nicht zutreffende Anforderung.

7. Dokumentation und Nachweis
(nach EN 16194)

Hier nicht zutreffende Anforderung.

5. Product requirements
(according to EN 16194)

5.1 Mobile non-sewer-connected toilet cabins

5.1.1 General

This test has not been accomplished respectively not ordered.

5.1.2 Toilet cabin

5.1.2.1 Minimum requirements

This test has not been accomplished respectively not ordered.

5.1.2.2 Supplementary equipment

The following additional equipment is present,

a) inside:

- Urinal
- Mirror
- Hand disinfection dispenser

b) outside:

- External lock
- Transport devices (crane hooks)
- Signs for men / women

5.1.3 Wheelchair - accessible toilet cabin

This test has not been accomplished respectively not ordered.

5.2 Sanitary products

Here not applicable requirement.

6. Service requirements
(according to EN 16194)

Here not applicable requirement.

7. Documentation and records
(according to EN 16194)

Here not applicable requirement.

8. Kennzeichnung der erbrachten Leistung
 (nach EN 16194)

Diese Prüfung wurde nicht durchgeführt bzw. nicht beauftragt.

9. Zusätzliche Anforderungen an das Produkt
 (in Anlehnung an die EN 15200)

9.1 Stabilität

Diese Prüfung wurde nicht durchgeführt bzw. nicht beauftragt.

9.2 Haltbarkeit der Türen

Diese Prüfung wurde nicht durchgeführt bzw. nicht beauftragt.

9.3 Handgriffe

Diese Prüfung wurde nicht durchgeführt bzw. nicht beauftragt.

9.4 Sitze

Diese Prüfung wurde nicht durchgeführt bzw. nicht beauftragt.

10. Zusätzliche Prüfungen der Belastbarkeit

10.1 Belastbarkeit der Dachfläche

Diese Prüfung wurde nicht durchgeführt bzw. nicht beauftragt.

10.2 Belastbarkeit der Transportvorrichtung

Die Belastbarkeit der Transportvorrichtung wurde durch einen praktischen Versuch überprüft. (Eigengewicht der mobilen Toilettenkabine inkl. Fäkalientankfüllung unter Berücksichtigung eines Sicherheitsfaktors von 1,5).

Anforderung		soll	ist
Eigengewicht	kg	107	102,4
Tankfüllung	l	175	166,8
Sicherheitsfaktor	kg	---	134,6
Belastung gesamt	kg	---	403,8
Prüfzeit	min	20	23
Brüche / Risse	---	keine	keine
bleibende Verformung	---	keine	keine

Anforderung erfüllt

8. Designation of service
 (according to EN 16194)

This test has not been accomplished respectively not ordered.

9. Additional requirements of the product
 (in the style of EN 15200)

9.1 Stability

This test has not been accomplished respectively not ordered.

9.2 Endurance of doors

This test has not been accomplished respectively not ordered.

9.3 Grab handles

This test has not been accomplished respectively not ordered.

9.4 Seats

This test has not been accomplished respectively not ordered.

10. Additional tests of load-bearing capacity

10.1 Load-bearing capacity of the roof surface

This test has not been accomplished respectively not ordered.

10.2 Load-bearing capacity transport device

The load capacity of the transport apparatus has been checked by a practical test. (Dead weight of the mobile toilet cabin incl. waste tank filling considering a safety factor of 1,5).

Requirement		shall	is
Own weight	kg	107	102,4
Tank filling	l	175	166,8
Safety factor	kg	---	134,6
Whole burden	kg	---	403,8
Test time	min	20	23
Fractures / Cracks	---	none	none
permanent deformation	---	none	none

Requirement fulfilled

11. Schlussbemerkung

Die Anforderungen im Bezug auf Belastbarkeit der Transportvorrichtung nach Norm EN 16194 sind erfüllt.

Alle weiteren Anforderungen der Norm EN 16194 bezugnehmend auf das Produkt Mobile anschlussfreie Toilettenkabine sind separat zu erbringen.

Für mobile anschlussfreie Toilettenkabinen, die in den Anwendungsbereich der EN 16194 fallen, können weitere Anforderungen und EG-Richtlinien, welche die Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck nicht beeinflussen, gelten.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Sanitär- und Abscheidetechnik



Dipl.-Ing. (FH) Arnold
Laborleiter

11. Final conclusion

All requirements of the standard EN 16194 relating to the Load-bearing capacity transport device are fulfilled.

All further requirements of the standard EN 16194 relating to the product Mobile non-sewer-connected toilet cabin has to be shown separately.

Other requirements and other EU Directives, not affecting the fitness for intended uses, can be applicable to the mobile non-sewer-connected toilet cabin falling within the scope of the standard EN 16194.

Bearbeiter
ha/hi/schm



Hammerschmidt, SV

Anhang 1:

Bilder vom Prüfstück



Annex 1:

Pictures of the test sample



